## Warning Symbols

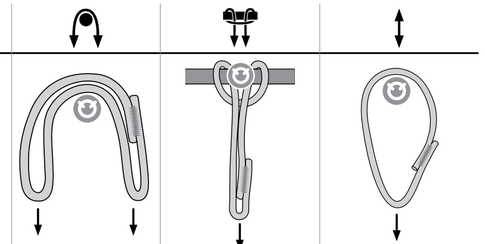
**Yes**

**No**

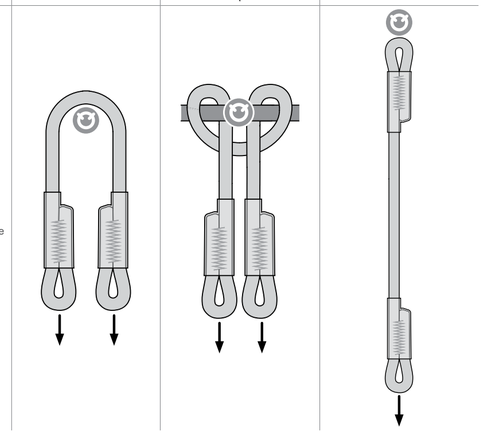
**Warning!** May result in injury or damage to product

**Warning!** May result in death

## Configurations



Fidus 8.5 Loop
Fidus 9.1 Loop
Fidus 10mm Loop



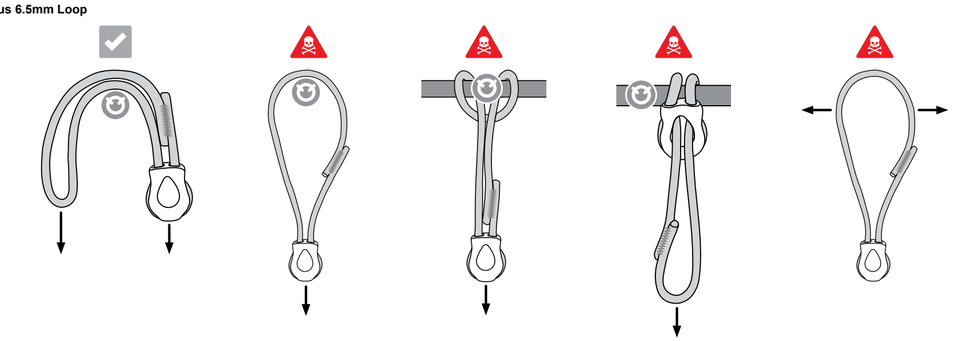
Fidus 8.5 Eye to Eye
Fidus 9.1 Eye to Eye
Fidus 10mm Eye to Eye

Note: See product table below for certified and permitted configurations

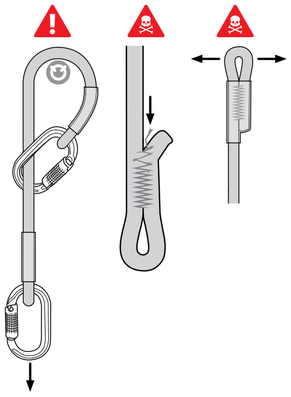
| Product | Stock code | EN 795(b):2012 | | | PD CEN-TS 16415:2013 | EN 354:2010 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | x 2 | |
| Fidus 6.5mm Loop | RPC65-3x-xxx-xx | ✓ | ✗ | ✗ | ✓ | ✗ |
| TexMex 7.5mm Eye To Eye | RPC75-2-xxx-xx | ✓ | ✓ | ✗ | ✓ | ✗ |
| TexMex 7.5mm Loop | RPC75-3-xxx-xx | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✗ |
| Fidus 8.5mm Eye To Eye | RPC85-2-xxx-xx | ✓ | ✓ | ✗ | ✓ | ✗ |
| Fidus 8.5mm Loop | RPL85-3-xxx-xx | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✗ |
| TexMex 9.1mm Loop | RPC91-3-xx-xx | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✗ |
| TexMex 9.1mm Eye To Eye | RPC91-2-xx-xx | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✗ |
| Fidus 10mm Eye To Eye | RPL10-2-xxx-xx | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✗ |
| Fidus 10mm Loop | RPL10-3-xxx-xx | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 11.8mm Eye To Eye | RPL118-2-xx-xx | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |
| 12.8mm Eye To Eye | RPL128-2-xx-xx | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ | ✓ |

Note: Some of these models are available in a variety of lengths, colours and styles which may add a suffix to the end of the product code

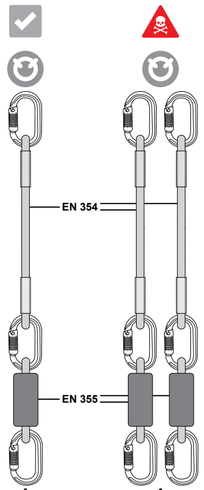
### Fidus 6.5mm Loop



## All product warnings



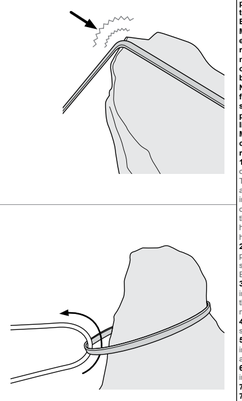
## EN354 product warnings



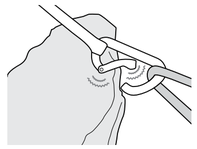

## Use and Guidance

**EN** Avoid sharp edges.
**FR** Éviter les rebords.
**DE** Vermeiden Sie scharfe Kanten.
**IT** Evitare spigoli vivi.
**ES** Evite los bordes afilados.
**PT** Evite bordas afiadas.
**NL** Vermijd scherpe kanten.
**NB** Unngå skarpe kanter
**SV** Undvik vassa kanter
**FI** Välttä teräviä reunoja
**DA** Undgå skarpe kanter
**PL** Unikać ostrych krawędzi
**CS** Vyvarujte se ostrých hran
**SK** Vyvarujte sa ostrých hrán

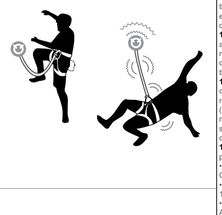
**EN** Avoid extreme friction
**FR** Évitez les frottements extrêmes
**DE** Vermeiden Sie extreme Reibung
**IT** Evitare l'attrito estremo
**ES** Evite la fricción extrema
**PT** Evite o atrito extremo
**NL** Vermijd extreme wrijving
**NB** Unngå ekstrem friksjon
**SV** Undvik extrem friktion
**FI** Välttä äärimmäistä kitkaa
**DA** Undgå ekstrem friktion
**PL** Unikaj ekstremalnego tarcia
**CS** Vyhněte se extrémnímu tření
**SK** Vyhnite sa extrémnemu treniu



**EN** Avoid obstructions.
**FR** Eviter les obstructions.
**DE** Behinderungen vermeiden.
**IT** Evitare obstrzione.
**ES** Evitar obstucciones.
**PT** Evite obstruções.
**NL** Vermijdt obstructies.
**NB** Unnga blokkeringer.
**SV** Undvik hinder.
**FI** Välttä esteitä.
**DA** Undgaa paavirkninger.
**PL** Unikac przeszkód.
**CS** Pozor na překážky.
**SK** Vyhnite sa prekážkam



**EN** Avoid direct falls on a sling
**FR** Éviter les chutes directes sur un anneau
**DE** Vermeiden Sie direkte Fälle in eine Schlinge
**IT** Evitare cadute dirette su un anello
**ES** Evite caídas directas en un anillo
**PT** Evite quedas diretas sobre um anel
**NL** Vermijd direct valt op een bandlus
**NB** Unngå direkte faller på en slynge.
**SV** Undvik direkta fall på en lyftsele
**FI** Välttä suoraa osuu nauhalenkki.
**DA** Undgå direkte falder på en slynge.
**PL** Unikać bezpośredniego przypada na pętla.
**CS** Vyvarujte se přímých případá na smyčka.
**SK** Vyvarujte sa priamych prípadá na slučka.



**EN** Check security of anchors.
**FR** Vérifier la sécurité des ancrages.
**DE** Sicherheit der Ankerpunkte prüfen.
**IT** Controllare solidità degli ancorragi.
**ES** Comprobar la sequridad de las anclas.
**PT** Verifique a segurança das ancoragens.
**NL** Controleer ankerpunten.
**NB** Kontroller forankringspunkt.
**SV** Kontrollera förankringarnas säkerhet.
**FI** Varmista, että ankkurit ovat tukevasti kiinni.
**DA** Check at ankeer sikre.
**PL** Sprawdzic bezpieczenstwo punktów asekuracyjnych.
**CS** Zkontrolujte bezpecnost bodu jištení.
**SK** Skontrolujte zabezpecenie kotiev.

**EN** Do not mark or alter.
**FR** Ne pas marquer ou modifier.
**DE** Nicht markieren oder ändern.
**IT** Non modificare.
**ES** No marcar ni alterae.
**PT** Não marque nem altere.
**NL** Niet markeren of wuzigen.
**NB** Må ikke merkes eller forandres
**SV** Märk eller ändra inte
**FI** Älä merkitse tai muuta
**DA** Undgaa at lava marker eller at foretage forandringer
**PL** Nie oznaczac, nie modyfikowac
**CS** Neoznacovat ani nementi
**SK** Neoznacujte ani neupravujte

**EN** Avoid prolonged exposure to UV Radiation.
**FR** Eviter l'exposition prolongée aux ultra-violets.
**DE** Zu lange UV-Strahlen exposition Vermeiden.
**IT** Evitare l'esposizione prolungata ai radiazioni ultravioletta.
**ES** Evitar Exposición prolongada a rayos ultravioleta.
**PT** Evite a exposição prolongada à radiação UV.
**NL** Vermijd langdurige blootstelling aan UV-straling.
**NB** Unngå langvarig eksponering for UV-stråling
**SV** Undvik långvarig exponering för UV-strålning
**FI** Välttä pitkäaikaista altistumista UV-säteilylle
**DA** Undgå langvarig udsættelse for UV-stråling
**PL** Unikać długotrwałego narażenia na promieniowanie UV
**CS** Vyhněte se dlouhodobému působení UV záření
**SK** Vyhnite sa dlhodobému pôsobeniu UV žiarenia

**EN** Prevent contact with chemical reagents.
**FR** Eviter le contact avec des reactifs chimiques.
**DE** Kontakt mit chemischen reagenzien vermeiden.
**IT** Evitare contatto con reagenti chimici ed altri prodotto corrosiv.
**ES** Evitar contacto con reactivos quimicos y otros corrosivos.
**PT** Evite contacto com reagentes químicos.
**NL** Voorkom contact met chemische reagentia.
**NB** Unnga kontakt med kjemiske reagensmidler.
**SV** Undvik kontakt med kemiska reagenser.
**FI** Älä päästä kosketuksiin kemiallisten reagenssien kanssa.
**DA** Undgaa kontakt med kemisk aktive stoffer.
**PL** Nie dopuscic do kontaktu z odczynnikami chemicznymi.
**CS** Nevystavovat pusobení chemických cinidel.
**SK** Predchádzajte kontaktu s chemickými reaktantmi.

**EN**
**Warning! Working at height and related activities are inherently dangerous. It is the responsibility of any person using this equipment to learn and practice the proper techniques for use of the equipment for its designated purposes safely and to foresee and take appropriate action in situations where rescue may be required. Even the correct use of equipment and techniques may result in fatal consequences. Medical conditions can affect the safety of the equipment user in normal and emergency use. Any person using this equipment assumes all risks and full responsibility for all damages or injury which may result from the use of it. There is no substitute for instruction by a trained and competent person. This product shall only be used**
**by a person trained and competent in its safe use.**
**No responsibility will be accepted by DMM for damage, injury or death resulting from misuse. If in doubt, contact DMM. The following instructions and pictograms show some of the common correct and incorrect methods of use; it is impossible to predict them all.**
**IMPORTANT: Please read and understand this information before use.**
**Manufacturer's instructions shall be provided to users, in the language of the country where the equipment is being used. Please retain this information for future reference.**
**1.** These instructions cover the use of DMM Textile Anchors, conforming to one or more of the following international standards; EN795, EN354 and PD CEN-TS 16415:2013. The purpose and intended use of these Textile Anchors is for the prevention of falls from a height when used in accordance with the standards and procedures described in these instructions. This product must not be used beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed. Wherever possible the anchor must be above the user. Anchor points and structural members (including trees) must be suitable and hold a load of at least 12kN. Where applicable anchor points must meet the appropriate harmonised standards according to the regulation (EU) 2016/425.
**2.** Ensure that you comply with the instructions for any components that are used with this product. Where applicable ensure other components meet the appropriate harmonised standards according to the regulation (EU) 2016/425 e.g. Lanyards shall meet EN 354 or EN 358, connectors EN 362, harnesses EN 813.
**3.** Immediately before use, visually and functionally inspect to ensure that this product is in a serviceable condition and operates correctly. This inspection should be recorded on the inspection form supplied. We recommend a thorough inspection at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer).
**4. Personal Issue:** this product may be issued for personal use, and may be used either separately or as part of a system.
**5.** Lives depend on your equipment. The user should be aware of its history (use, storage, inspection etc.). If this equipment is not for personal use, we recommend a systematic approach to record keeping. This should always be carried out by a competent person.
**6. WARNING:** If you are in any doubt about the safe condition of this product, replace it immediately.
**7. EN795(b):2012**
**7.1** The anchor device is for the use of one person only.
**7.2** The anchor device should only be used for personal fall protection equipment and not for lifting equipment. If the anchor device is used as part of a fall arrest system, the user shall be equipped with a means of limiting the maximum dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall to a maximum of 6 kN.
It is recommended the anchor device is marked with the date of the next or last inspection
**8. EN354:2010**
**8.1** When used as a lanyard the total length of the sub-system with a lanyard including an energy absorber, terminations and connectors shall not exceed 2m.
**8.2** A lanyard must NOT be used without an energy absorber in or as a fall arrest system.
**8.3** The user should minimise the amount of slack in the lanyard near a fall hazard
**8.4** When adjusting the length of the lanyard the user should not move into an area where there is a fall hazard.
**8.5** Lanyard systems must not be used in parallel
**8.6** Ensure sufficient distance between users and other obstructions in order to avoid collision, pendulum swings or other fall hazards during use.
**8.7** Check and take appropriate precautions in event of use where electrical conductivity may occur.
**9.** Care must be taken to avoid loading this product over edges and other obstructions. Check the anticipated orientation during loading before use. If the risk assessment carried out before the start of work shows that loading in the case of a use over an edge is possible, appropriate precautions should be taken.
**10. PD CEN-TS 16415:2013:** The anchor device is for the use of one or two person.
**11. Maintenance and Servicing**: This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM.
**Note:** this product is not user maintainable with the exception of the following:
**11.1 Disinfection and Cleaning:** Clean after every use in a marine environment. Wash in 30°C clean domestic grade water with liquid soap (not any containing halogen) in the pH range 5.5 to 8.5 for 15 minutes. Rinse in clean water and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat. Never dry in an electric dryer or near radiators. It may be necessary to repeat the process to effectively clean and/or disinfect a product.
**11.2 Storage and Transport Conditions:** After any necessary cleaning and drying, store the harness, in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives, or other possible causes of damage. Do not store wet.
**11.3 Operating Conditions**: Avoid corrosive acids, bases, liquids, vapours, gases abrasive and/or sharp edges, water, or moisture. Be careful using the equipment around moving machinery and electrical hazards. This product is designed for use in normal climatic conditions (between -30°C and 50°C). Wet and icy conditions can reduce the strength of this product. If in any doubt contact DMM.
**11.4 Inspection and Thorough Examination:** We recommend an inspection by a competent person prior to being placed into service, before and after each use. We also recommend a thorough examination at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer). Ensure there are no signs of corrosion of metal parts, marks arising from abrasion, marks arising from cuts or impact, deformation, cracks or sharp edges. Ensure product markings are legible and all surfaces/parts both inside and outside have been thoroughly checked. Check condition of all structural stitches
**11.5 Quarantine:** A product must be labelled in an obvious and unambiguous way and placed into quarantine so that it can not be used accidentally when:
• Not in accordance with Operating Conditions (section 11.3) or Storage and Transport Conditions (section 11.2).
• Marked, modified or repaired not in accordance with Maintenance and Servicing (section 11.).
• It fails to pass Inspection and Thorough Examination (section 11.4).
A product may only be reintroduced into service upon thorough examination and written statement of approval by a competent person. If in doubt of the condition of the harness, contact DMM; do not use again unless DMM replies, in writing, that it may be returned to service.
**12. Lifespan and Obsolescence** A product must be retired when:
• It is over 10 years from date of manufacture and made of plastic or textiles.
• It has been subjected to a major load or the forces of arresting a fall.
• It fails to pass a thorough examination after Quarantine (section 11.4 & 11.5).
• You do not know its full usage history.
• It becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment.
**13. Explanation of Markings:**
**DMM Wales UK/EU** - Name of manufacturer/country of origin.
**xxcm** - Maximum length of Hitch?
**CExxxx** - CE mark (number of notified body performing production checking and CE mark).
**EN795(b):2012, PD CEN-TS 16415:2013** - Standards to which product complies.
**YRDAYXXXX#** - Year/Day of manufacture and individual serial number.
**Book Pictogram** - reminder that the end user should read & understand these Instructions, and those supplied with other items of PPE which may be used in conjunction with this item.

- Single person use only

x2 - One or two person use
**14. Type Examination:** EU notified body for type examination and production process: No. 0598: SGS Fimko Ltd,
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finland.
CE/EU Declaration of Conformity: dmmwales.com/EU-DoC
**15. Guarantee:** DMM guarantees this product for 3 years against any defects in materials or manufacture. The guarantee does not cover this product for normal wear through usage, incorrect storage, poor maintenance, accidental damage, negligence, any modifications or alterations, corrosion, or for any usage for which the product was not designed.

**FR**
**Attention ! Le travail en hauteur, l'escalade, l'alpinisme et autres activités connexes sont par nature dangereux. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de cet équipement d'apprendre et de mettre en pratique les techniques propres à l'utilisation sans danger de l'équipement pour les besoins auxquels il est destiné, ainsi que de prévoir et d'agir correctement dans des situations où des secours peuvent être nécessaires. Même l'utilisation correcte des équipements et des techniques peut entraîner des conséquences fatales. Les problèmes de santé peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur en utilisation normale et d'urgence. L'utilisateur assume tous les risques et l'entière responsabilité pour tout dommage ou blessure résultant de l'emploi de ce matériel. Rien ne remplace la formation par une personne qualifiée et compétente. Ce produit ne doit être utilisé que par une personne formée et compétente pour l'utiliser en toute sécurité.**
**DMM décline toutes responsabilités à l'égard des dommages, blessures ou fatalités résultant du mauvais emploi de son matériel. En cas de doute, veuillez contacter DMM. Les instructions et schémas ci-dessous illustrent certaines des méthodes communes correctes et incorrectes d'utilisation ; il est impossible de prévoir toutes les situations possibles.**
**IMPORTANT : Veuillez lire et comprendre ces informations avant de les utiliser. Les instructions du fabricant doivent être fournies aux utilisateurs dans la langue du pays où l'équipement est utilisé. Veuillez conserver ces informations pour référence ultérieure.**
**1.** Ces instructions couvrent l'utilisation des ancrages textiles DMM, conformes à une ou plusieurs des normes internationales suivantes : EN 795, EN 354 et PD CEN-TS 16415:2013. Ces ancrages textiles ont pour but et fonction la prévention des chutes de hauteur lorsqu'ils sont utilisés conformément aux normes et procédures décrites dans ces instructions. Ce produit ne doit pas être utilisé au-delà de ses limites ni à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Dans la mesure du possible, l'ancrage doit se trouver au-dessus de l'utilisateur. Les points d'ancrage et les éléments structurels (y compris les arbres) doivent être adaptés et supporter une charge d'au moins 12 kN. Le cas échéant, les points d'ancrage doivent répondre aux normes harmonisées appropriées conformément au règlement (UE) 2016/425.
**2.** Veiller à respecter les instructions relatives aux composants utilisés avec ce produit. Le cas échéant, veiller à ce que les autres composants soient conformes aux normes harmonisées appropriées conformément au règlement (UE) 2016/425, par exemple les longes doivent être conformes aux normes EN 354 ou EN 358, les connecteurs à la norme EN 362 et les harnais à la norme EN 813.
**3.** Juste avant utilisation, effectuer une inspection visuelle et fonctionnelle afin de vous assurer que le produit est en bon état de fonctionnement. Cette inspection doit être consignée sur le formulaire d'inspection fourni. Nous recommandons qu'une inspection approfondie soit effectuée au moins une fois tous les six mois par une personne compétente (qui peut être le fabricant).
**4. Distribution du matériel :** ce produit peut être délivré pour un usage personnel et peut être utilisé séparément ou dans le cadre d'un système.
**5.** Des vies peuvent dépendre de votre matériel. L'utilisateur doit connaître parfaitement son passé (emploi, stockage, contrôle, etc.). Si cet équipement n'est pas destiné à un usage personnel, nous recommandons une approche systématique en tenant des registres. Seule une personne compétente doit s'en charger.
**6. AVERTISSEMENT :** En cas de doute sur l'état de ce produit, procéder à son remplacement immédiat.
**7. EN 795(b):2012**
**7.1** Le dispositif d'ancrage est destiné à l'usage d'une seule personne.
**7.2** Le dispositif d'ancrage ne doit être utilisé que comme équipement de protection individuelle contre les chutes et non pour des tâches de levage. Si le dispositif d'ancrage est utilisé dans le cadre d'un système d'arrêt des chutes, l'utilisateur doit être équipé d'un moyen de limiter les forces dynamiques maximales exercées sur l'utilisateur lors de l'arrêt d'une chute à un maximum de 6 kN.
Il est recommandé d'indiquer sur le dispositif d'ancrage la date de la prochaine ou de la dernière inspection.
**8. EN 354:2010**
**8.1** Lorsqu'il est utilisé comme longe, la longueur totale du sous-système avec une longe comprenant un absorbeur d'énergie, des terminaisons et des connecteurs ne doit pas dépasser 2 m.
**8.2** Une longe ne doit PAS être utilisée sans absorbeur d'énergie ou comme système d'arrêt des chutes.
**8.3** L'utilisateur doit minimiser le mou de la longe à proximité d'un risque de chute.
**8.4** Lorsqu'il ajuste la longueur de la longe, l'utilisateur ne doit pas se déplacer dans une zone où il y a un risque de chute.
**8.5** Les systèmes de longe ne doivent pas être utilisés en parallèle.
**8.6** Assurer une distance suffisante entre les utilisateurs et les autres obstacles afin d'éviter les collisions, les oscillations pendulaires ou tout autre risque de chute pendant l'utilisation.
**8.7** Vérifier et prendre les précautions appropriées en cas d'utilisation où il existe un risque de conductivité électrique.
**9.** Des précautions doivent être prises pour éviter la mise en place de ce produit sur des arêtes et autres obstacles. Vérifiez l'orientation prévue pendant le chargement avant de l'utiliser. Si l'évaluation des risques effectuée avant le début des travaux montre que la mise en place sur une arête est possible, des précautions appropriées doivent être prises.
**10. PD CEN-TS 16415:2013 :** Le dispositif d'ancrage est destiné à une ou deux personnes.
**11. Maintenance et entretien** : Ce produit ne doit pas être marqué, modifié ou réparé par l'utilisateur sauf autorisation de DMM.
**Remarque :** l'entretien de ce produit n'est pas réalisable par l'utilisateur à l'exception de ce qui suit :
**11.1 Désinfection et nettoyage :** Nettoyer après chaque utilisation dans un environnement marin. Laver à l'eau claire propre à 30 °C avec un savon liquide (sans halogène) dont le pH est compris entre 5,5 et 8,5 pendant 15 minutes. Rincer convenablement et laisser sécher naturellement dans une pièce tempérée et aérée, à l'écart de toute source de chaleur directe. Ne jamais sécher au sèche-linge électrique ou à proximité d'un radiateur. Il peut être nécessaire de répéter le processus pour nettoyer ou désinfecter efficacement le produit.
**11.2 Conditions de stockage et de transport :** Après tout nettoyage et séchage nécessaire, stocker le harnais dans un endroit frais, sec et à l'abri de la lumière, dans un environnement chimiquement neutre et loin de toute source de chaleur excessive, d'humidité, d'arêtes tranchantes, de substances corrosives ou de tout autre risque de dégâts. Ne pas ranger le produit lorsqu'il est humide.
**11.3 Conditions de fonctionnement** : Éviter les acides, bases, liquides, vapeurs et gaz corrosifs, les arêtes abrasives ou tranchantes, l'eau et l'humidité. Faire preuve de prudence lors d'une utilisation à proximité de machines en mouvement et de dangers électriques. Ce produit est conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques normales (entre -30 °C et 50 °C). L'humidité et le verglas peuvent réduire la résistance de ce produit. En cas de doute, contacter DMM.
**11.4 Inspection et examen approfondi :** Nous recommandons une inspection par une personne compétente avant la mise en service, ainsi qu'avant et après chaque utilisation. Nous recommandons qu'une inspection approfondie soit effectuée au moins une fois tous les six mois par une personne compétente (qui peut être le fabricant). S'assurer qu'il n'y a pas de signes de corrosion des parties métalliques, de marques d'abrasion, de marques de coupures ou de chocs, de déformation, de fissures ou d'arêtes tranchantes. S'assurer que les marquages du produit sont lisibles et que toutes les surfaces/pièces, intérieures comme extérieures, ont été soigneusement vérifiées. Vérifier l'état de toutes les coutures structurelles.
**11.5 Mise en quarantaine :** Un produit doit être étiqueté de manière évidente et non ambiguë et placé en quarantaine afin qu'il ne puisse pas être utilisé accidentellement en cas de :
• Non-conformité aux conditions de fonctionnement (section 11.3) ou aux conditions de stockage et de transport (section 11.2).
• Marquage, modification ou réparation non conforme à l'entretien et à la maintenance (section 11.).
• Échec à l'inspection et l'examen approfondi (section 11.4).
Un produit ne peut être remis en service qu'après un examen approfondi et une déclaration écrite d'approbation par une personne compétente. En cas de doute sur l'état du harnais, contacter DMM ; ne pas réutiliser le dispositif avant que DMM ne confirme, par écrit, qu'il peut être remis en service.
**12. Durée de vie et obsolescence** Un produit doit être retiré lorsque :
• Il a plus de 10 ans à compter de la date de fabrication et est fabriqué en plastique ou en fibres textiles ;
• Il a été soumis à une charge importante ou aux forces d'arrêt d'une chute ;
• Il échoue lors d'un examen approfondi après mise en quarantaine (section 11.4 & 11.5) ;
• Vous ne connaissez pas l'historique de son utilisation ;
• Il devient obsolète en raison de l'évolution de la législation, des normes, de la technique ou de l'incompatibilité avec d'autres équipements.
**13. Explication des marquages :**
**DMM Wales UK/EU** - Nom du fabricant/pays d'origine.
**xxcm** - Longueur maximale d'ancrage
**CExxxx** - Marquage CE (numéro de l'organisme notifié effectuant les vérifications et le marquage CE).
**EN 795(b):2012, PD CEN-TS 16415:2013** - Normes de conformité du produit.
**YRDAYXXXX#** - Année/jour de fabrication et numéro de lot individuel.
**Diagramme du livret** - Rappel à l'utilisateur final qu'il doit lire et comprendre ces instructions ainsi que les instructions fournies avec les autres EPI s'ils doivent être utilisés conjointement avec ce produit.

Utilisation par une seule personne

x2 Utilisation par une ou deux personnes
**14. Examen type :** Organisme européen notifié pour examen type et processus de production : n° 0598 : SGS Fimko Ltd,
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finlande.
Déclaration de Conformité CE/UE : dmmwales.com/EU-DoC
**15. Garante :** DMM garantit ce produit pendant 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas ce produit pour une usure normale par l'usage, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages accidentels, la négligence, les modifications ou altérations, la corrosion ou pour tout usage pour lequel le produit n'a pas été conçu.

**DE:**
**Warnung! Höhenarbeit und verwandte Tätigkeiten sind von Natur aus gefährlich. Es liegt in der Eigenverantwortlichkeit jeder Person, die die Ausrüstung benutzt, die entsprechenden richtigen Techniken zu lernen und auszuüben, so dass die Ausrüstung für ihren bestimmten Zweck und in möglichen Rettungssituationen sicher angewendet wird. Selbst die richtige Anwendung von Ausrüstung und Techniken kann tödliche Folgen haben. Gesundheitliche Beschwerden können bei normalem Gebrauch und in Notfällen die Sicherheit des Benutzers beeinträchtigen. Der Benutzer dieser Ausrüstung trägt alle Risiken und die volle Verantwortung für alle Schäden oder Verletzungen, die eventuell aus ihrer Verwendung resultieren. Es ist am besten, von einer geschulten und fachkundigen Person in der Anwendung unterwiesen zu werden. Dieses Produkt darf nur von einer Person verwendet werden, die in seiner sicheren Verwendung geschult und fachkundig ist.**
**DMM übernimmt keine Verantwortung für Schäden und Verletzungen, auch mit Todesfolge, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an DMM. Die folgenden Anleitungen und Abbildungen zeigen einige der häufigsten richtigen und falschen Anwendungsmethoden. Es ist unmöglich, sie alle vorherzusagen.**
**WICHTIG: Vor dem Gebrauch müssen Sie diese Informationen lesen und verstanden haben. Die Herstelleranweisungen müssen den Benutzern in der Sprache des Landes, in dem die Ausrüstung verwendet wird, zur Verfügung gestellt werden. Diese Informationen zum späteren Nachschlagen bitte aufbewahren.**
**1.** Diese Anleitung gilt für die Verwendung von DMM Textil-Anschlageinrichtungen, die einer oder mehreren der folgenden internationalen Normen entsprechen: EN 795, EN 354 und PD CEN/TS 16415:2013. Diese Textil-Anschlageinrichtungen sind konzipiert für die Verhinderung von Stürzen aus der Höhe, wenn sie in Übereinstimmung mit den in dieser Anleitung beschriebenen Normen und Verfahren benutzt werden. Das Produkt darf nicht über seine Belastungsgrenzen hinaus und nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden. Wo immer möglich, muss sich die Anschlageinrichtung über dem Benutzer befinden. Anschlagpunkte und tragende Elemente (einschließlich Bäume) müssen zu diesem Zweck geeignet sein und einer Belastung von mindestens 12 kN standhalten. Sofern zutreffend, müssen Anschlagpunkte die entsprechenden harmonisierten Normen gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 erfüllen.
**2.** Sicherstellen, dass die Anweisungen für jegliche Komponenten, die zusammen mit diesem Produkt genutzt werden, eingehalten werden. Sofern zutreffend, sicherstellen, dass andere Komponenten die relevanten harmonisierten Normen gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 einhalten, z. B. müssen Verbindungsmittel die EN 354 oder EN 358 einhalten, Verbinder die EN 362, und Gurtsysteme die EN 813.
**3.** Vor dem Einsatz eine visuelle / Funktionsprüfung vornehmen, um sicherzustellen, dass das Produkt in einsatzfähigem Zustand ist und richtig funktioniert. Diese Kontrolle sollte in dem mitgelieferten Kontrollformular festgehalten werden. Wir empfehlen, dass mindestens einmal alle 6 Monate eine detaillierte Prüfung von einer fachkundigen Person bzw. Stelle durchgeführt wird (dies kann der Hersteller sein).
**4. Persönliche Verwendung:** Dieses Produkt ist für den persönlichen Gebrauch vorgesehen und kann entweder einzeln oder als Teil eines Systems verwendet werden.
**5.** Von Ihrer Ausrüstung hängt menschliches Leben ab. Der Anwender sollte sich über die Vorgeschichte im Klaren sein (Gebrauch, Lagerung, Prüfung etc.). Wenn die Ausrüstung nicht zur persönlichen Verwendung gedacht ist, empfehlen wir, auf systematische Weise Aufzeichnungen zu führen. Diese Aufgabe sollte immer von einer fachkundigen Person ausgeführt werden.
**6. WARNUNG:** Wenn Sie Zweifel am sicheren Zustand des Produkts haben, müssen Sie es sofort ersetzen.
**7. EN 795(b):2012**
**7.1** Die Anschlageinrichtung ist nur für den Gebrauch durch eine einzelne Person vorgesehen.
**7.2** Die Anschlageinrichtung sollte nur als Teil einer Persönlichen Schutzausrüstung gegen Absturz und nicht als Hebezeug eingesetzt werden. Wird die Anschlageinrichtung als Teil einer Absturzsicherung eingesetzt, ist der Benutzer mit entsprechenden Mitteln auszustatten, die die maximalen dynamischen Kräfte, die beim Abfangen eines Sturzes auf ihn einwirken, auf maximal 6 kN begrenzen.
Wir empfehlen, die Anschlageinrichtung mit dem Datum der nächsten oder letzten detaillierten Prüfung zu versehen.
**8. EN 354:2010**
**8.1** Bei Verwendung als Verbindungsmittel darf die Gesamtlänge des Teilsystems aus Verbindungsmittel mit Falldämpfer, Endverbindungen und Verbindern 2 m nicht überschreiten.
**8.2** Ein Verbindungsmittel darf NICHT ohne einen Falldämpfer als Absturzsicherung oder Teil einer solchen genutzt werden.
**8.3** Der Benutzer sollte den Durchhang des Verbindungsmittels in Bereichen mit Absturzgefahr auf ein Minimum reduzieren.
**8.4** Während des Einstellens der Länge des Verbindungsmittels sollte sich der Benutzer nicht in einen Bereich mit Absturzgefahr begeben.
**8.5** Verbindungsmittelsysteme dürfen nicht parallel genutzt werden.
**8.6** Auf einen ausreichenden Abstand zwischen Benutzern und anderen Hindernissen achten, um Gefahren durch Kollisionen, Pendelbewegungen und sonstige Absturzgefahren im Gebrauch zu vermeiden.
**8.7** Bei Einsätzen, bei denen es zur Leitung elektrischer Ströme kommen kann, die Situation prüfen und geeignete Schutzmaßnahmen ergreifen
**9.** Darauf achten, dass das Produkt nicht über Kanten oder andere Hindernisse hinweg belastet wird. Vor der Verwendung die voraussichtliche Richtung der Last überprüfen. Sollte die vor dem Beginn von Arbeiten durchgeführte Risikobeurteilung ergeben, dass eine Belastung über Kanten möglich ist, sind entsprechende Schutzmaßnahmen zu ergreifen.
**10. PD CEN/TS 16415:2013:** Die Anschlageinrichtung ist für den Gebrauch durch eine oder zwei Personen vorgesehen.
**11. Wartung und Instandhaltung**: Dieses Produkt darf durch den Benutzer nicht markiert, verändert oder repariert werden, es sei denn, es liegt dazu eine Genehmigung durch DMM vor.
**Hinweis:** Dieses Produkt kann nicht vom Benutzer gewartet werden, mit Ausnahme folgender Punkte:
**11.1 Desinfektion und Reinigung:** In maritimer Umgebung das Produkt nach jedem Gebrauch reinigen. Das Produkt 15 Minuten lang in klarem, haushaltsüblichem Wasser bei 30 °C mit Flüssigseife (halogenfrei) im pH-Bereich von 5,5 bis 8,5 waschen. Das Produkt in klarem Wasser ausspülen und auf natürliche Weise in einem warmen, belüfteten Raum, jedoch nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen trocknen. Niemals in einem elektrischen Trockner oder in der Nähe von Heizkörpern trocknen. Um ein Produkt wirksam zu reinigen/desinfizieren, kann es erforderlich sein, den Vorgang mehrfach durchzuführen.
**11.2 Lager- und Transportbedingungen:** Nach erforderlicher Reinigung und Trocknung bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, dunklen Ort auf, der trocken ist und sich in einer chemisch neutralen Umgebung ohne übermäßige Wärmeeinwirkung oder Wärmequellen befindet. Der Aufbewahrungsort darf auch keine hohe Feuchtigkeit, scharfen Kanten, Korrosionsmittel oder andere schadenverursachenden Bedingungen aufweisen. Das Produkt nicht in feuchtem Zustand lagern.
**11.3 Gebrauchsbedingungen:** Ätzende Säuren, Basen, Flüssigkeiten, Dämpfe, Gase, scheuernde und/oder scharfe Kanten, Wasser oder Feuchtigkeit vermeiden. Bei Verwendung der Ausrüstung im Umfeld von beweglichen Maschinen und elektrischen Gefahrenquellen Vorsicht walten lassen. Dieses Produkt ist zur Verwendung unter normalen klimatischen Bedingungen konzipiert (zwischen -30 °C und +50 °C). Nasse und eisige Bedingungen können die Festigkeit dieses Produkts verringern. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an DMM.
**11.4 Kontrolle und detaillierte Prüfung:** Wir empfehlen, vor der Aufnahme des Gebrauchs sowie vor und nach jedem Einsatz eine Kontrolle durch eine fachkundige Person durchzuführen. Wir empfehlen außerdem, dass mindestens einmal alle 6 Monate eine gründliche Kontrolle von einer fachkundigen Person bzw. Stelle durchgeführt wird (dies kann der Hersteller sein). Sicherstellen, dass keine Anzeichen von Korrosion an Metallteilen, Abriebspuren, Schnitt- oder Schlagspuren, Verformungen, Risse oder scharfe Kanten vorhanden sind. Vergewissern Sie sich, dass die Produktkennzeichnungen lesbar sind und dass alle Oberflächen/Teile sowohl innen als auch außen gründlich überprüft worden sind. Den Zustand aller strukturell belasteten Nähte überprüfen.
**11.5 Quarantäne:** Ein Produkt muss in den folgenden Fällen auf deutlich erkennbare und eindeutige Weise gekennzeichnet und in Quarantäne versetzt und damit gegen unbeabsichtigten Gebrauch gesichert werden:
• Keine Einhaltung der Gebrauchsbedingungen (Abschnitt 11.3) oder Lager- und Transportbedingungen (Abschnitt 11.2).
• Nicht im Einklang mit „Wartung und Instandhaltung" (Abschnitt 11.) markiert, verändert oder repariert.
• Kontrolle und detaillierte Prüfung (Abschnitt 11.4) wurden nicht bestanden.
Ein Produkt darf erst nach gründlicher Kontrolle und schriftlicher Freigabe durch eine fachkundige Person wieder in Gebrauch genommen werden. Bei Zweifeln bezüglich des Zustands des Produkts an DMM wenden; das Produkt erst wieder verwenden, nachdem DMM die Freigabe für den Gebrauch schriftlich bestätigt hat.
**12. Lebensdauer und technische Veralterung**
In den folgenden Fällen muss ein Produkt ausgemustert werden:
• Das Herstellungsdatum liegt über 10 Jahre zurück und das Produkt besteht aus Kunststoff oder Textilien.
• Das Produkt war einer erheblichen Belastung oder den Kräften beim Abfangen eines Sturzes ausgesetzt.
• Die gründliche Kontrolle nach einer Quarantäne (Abschnitt 11.4 & 11.5) wurde nicht bestanden.
• Die vollständige Nutzungsgeschichte ist nicht bekannt.
• Das Produkt 

una zona a rischio di caduta.
**8.5** I sistemi con cordino non devono essere utilizzati in parallelo.
**8.6** Garantire una distanza sufficiente tra gli ancoraggi per evitare ostacoli per evitare collisioni, oscillazioni o altri rischi di caduta durante l'uso.
**8.7** Verificare e adottare le opportune precauzioni in caso di utilizzo in presenza di conduttività elettrica.
**9.** Agire con la massima attenzione, per evitare di caricare il prodotto sopra spigoli e altre strutture. Prima dell'utilizzo, prevedere e verificare l'orientamento durante il carico. Se la valutazione dei rischi effettuata prima dell'inizio dei lavori indica che è possibile caricare il prodotto sopra gli spigoli, è necessario adottare opportune precauzioni.

**10. PD CEN-TS 16415:2013:** Il dispositivo di ancoraggio è destinato all'uso da parte di una o due persone.
**11. Manutenzione e cura:** Questo prodotto non deve essere contrassegnato, modificato o riparato dall'utente al di fuori delle istruzioni del DMM.
**Nota**: questo prodotto non può essere sottoposto a manutenzione da parte dell'utente a eccezione dei casi indicati di seguito:
**11.1 Disinfezione e pulizia:** Effettuare la pulizia dopo ogni utilizzo in ambiente marino. Lavare con acqua pulita domestica a 30 °C con sapone liquido (senza alogeni) dal pH compreso nell'intervallo fra 5,5 e 8,5 per 15 minuti. Risciacquare con acqua pulita e asciugare dall'alto in una stanza calda e ventilata lontano dai fonti di calore diretto. Rimuovere asciugare mai in un essiccatore elettrico o vicino a radiatori. Per pulire e/o disinfettare efficacemente il prodotto potrebbe essere necessario ripetere l'operazione.
**11.2 Condizioni di conservazione:** Conservare in ambiente fresco, pulito e asciugatura, riporre l'imbracatura in un luogo fresco, asciutto e buio, in un ambiente chimicamente neutro, lontano da altre temperature o fonti di calore, umidità elevata, luoti ultravioli, sostanze corrosive o ossidanti o qualsiasi altra condizione pericolosa. Asciugare il prodotto prima di riporlo.
**11.3 Condizioni operative:** Evitare acidi corrosivi, basi, liquidi, vapori, gas, bordi affilati e/o taglienti, acqua o sostanze dell'ambiente marino. Non esporre a diffusori di temperatura vicino a macchine in movimento e pericoli di natura elettrica. Questo prodotto è stato progettato per l'utilizzo nelle normali condizioni climatiche (tra -30 °C e 50 °C). Le eventuali condizioni di umidità o/e/o pioggia possono influire negativamente sulla sua durata.
**11.4 Ispezione ed esame approfondito:** Si consiglia un'ispezione da parte di una persona competente prima dell'utilizzo del prodotto in servizio, dopo ogni utilizzo. Si consiglia inoltre di sottoporre il prodotto a un esame approfondito, da parte di un esperto (per esempio, il produttore), almeno ogni sei mesi. Assicurarsi che non vi siano segni di consumo o danni nei punti indicati di seguito: impatto, abrasione, taglio, strappo, crepe o spigoli vivi. Assicurarsi che le marcature del prodotto siano leggibili e che tutte le superfici/parti sia interne che esterne siano state accuratamente controllate. Verificare le condizioni di usura di tutti i punti strutturali.
**11.5 Quarantena:** Un prodotto deve essere etichettato in modo chiaro e inequivocabile e messo in Quarantena affinché non possa essere utilizzato accidentalmente quando:
• non è conforme alle Condizioni di conservazione (sezione 11.3) o alle Condizioni di conservazione e trasporto (sezione 11.2);
• è stato contrassegnato, modificato o riparato senza ripetere le istruzioni del DMM;
• non supera l'ispezione e l'esame approfondito (sezione 11.4).
Un prodotto può essere rimesso in servizio solo dopo un esame approfondito e un'approvazione da parte di una persona competente. In caso di dubbi sulle condizioni dell'imbracatura, contattare DMM; non utilizzare nuovamente il prodotto a meno che DMM non riesponda per iscritto che può essere rimesso in servizio.
**12. Fine di vita:** Il prodotto deve essere messo fuori servizio se:
• sono trascorsi più di 10 anni dalla data di fabbricazione ed è fatto di plastica o tessuto;
• è stato sottoposto a un carico importante o alle forze di arresto di una caduta;
• non supera un esame approfondito dopo la Quarantena (sezione 11.4 & 11.5);
• non si conosce tutta la sua storia di utilizzo;
• diventa obsoleto o/e/o non più conforme relative a legislazione, standard, tecnica o incompatibilità con altre attrezzature.
**13. Spiegazione delle marcature:**
**DMM Wales UK/EU** = nome del fabbricante / Paese di provenienza.
**Xxcm:** lunghezza massima del gancio
**CExxxx:** marchio CE (numero dell'organismo notificato che esegue il controllo della produzione e marchio CE).
**EN 795:(b):2012, PD CEN-TS 16415:2013:** norme a cui il prodotto è conforme.
**YRDAYXXXXX:** anno/giorno di fabbricazione e numero di serie individuale.

**Icona del libretto:** indicazione di utilizzare attenta finale di leggere e comprendere le presenti istruzioni e quelle fornite con gli altri DPI eventualmente usati con questo articolo.

Solo per l'utilizzo da parte di una persona

x2 Utilizzo da parte di una o due persone
**14. Esame del tipo:** Organismo della UE notificato per l'esame del tipo e il processo produttivo: N. 0598: SGS Firmko Ltd.
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finlandia.
Dichiarazione di Conformità CE/UE: dmmwales.com/EU-DoC
**15. Garanzia:** DMM garantisce questo prodotto per 3 anni contro eventuali difetti nei materiali o nella fabbricazione. La garanzia non copre il prodotto per la normale usura dovuta all'utilizzo, la conservazione errata, la manutenzione sbagliata, i danni accidentali, la negligenza, eventuali modifiche o alterazioni, la corrosione, ne per qualsiasi utilizzo per quale il prodotto non era stato progettato.

**ES:**
¡Advertencia! El trabajo en alturas y otras actividades relacionadas son peligrosos por naturaleza. Toda persona que use este equipo es responsable de aprender y practicar las técnicas adecuadas, de tener la capacidad física para usarlo, de evaluar el riesgo de forma segura, y de prever y tomar las medidas oportunas en situaciones en las que sea necesario un rescate. Incluso las técnicas y el uso del equipo correctos pueden tener consecuencias fatales. Los equipos de protección deben ajustarse a la capacidad del usuario del equipo tanto si se hace un uso normal como si se hace uso de emergencia. Toda persona que use este equipo asume todos los riesgos y se hace enteramente responsable de todos los daños o lesiones que su uso pueda ocasionar. Este documento no pretende sustituir a ninguna formación impartida por una persona cualificada y competente. Este producto solo pueden utilizarlo personas formadas y competentes en su uso seguro.
**DMM no aceptará ninguna responsabilidad por daños, lesiones o fallecimientos resultantes de un uso inadecuado. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con DMM. Las siguientes instrucciones y ilustraciones muestran algunos de los métodos de uso correctos e incorrectos más comunes. No es responsabilidad del productor probarlos todos.**
**IMPORTANTE: Lea y comprenda esta información antes del uso del producto. Se facilitarán a los usuarios las instrucciones del fabricante, en el idioma del país donde se vaya a utilizar el equipo. Conserve esta información para futuras consultas.**
1. Estas instrucciones abarcan el uso de los anclajes textiles de DMM, en virtud de una o más de las siguientes normas internacionales: EN795, EN354 y PD CEN-TS 16415:2013. La finalidad y el uso previsto de estos anclajes textiles en la prevención de caídas desde alturas cuando se utilizan de acuerdo con estas normas y procedimientos descritos en estas instrucciones. Este producto no debe utilizarse para fines distintos de aquellos para los que ha sido diseñado. Siempre que sea posible, el anclaje debe estar situado por encima del usuario. Si no es posible, el anclaje debe asegurar mal in un esxiccatore elettrico o vicino a radiatori. Per pulire e/o disinfettare efficacemente il prodotto potrebbe essere necessario ripetere l'operazione.
**1.2 Condizioni di conservazione:** Conservare in ambiente fresco, pulito e asciugatura, riporre l'imbracatura in un luogo fresco, asciutto e buio, in un ambiente chimicamente neutro, lontano da altre temperature o fonti di calore, umidità elevata, luoti ultravioli, sostanze corrosive o ossidanti o qualsiasi altra condizione pericolosa. Asciugare il prodotto prima di riporlo.
**1.3 Condizioni operative:** Evitare acidi corrosivi, basi, liquidi, vapori, gas, bordi affilati e/o taglienti, acqua o sostanze dell'ambiente marino. Non esporre a diffusori di temperatura vicino a macchine in movimento e pericoli di natura elettrica. Questo prodotto è stato progettato per l'utilizzo nelle normali condizioni climatiche (tra -30 °C e 50 °C). Le eventuali condizioni di umidità o/e/o pioggia possono influire negativamente sulla sua durata.
**1.4 Ispezione ed esame approfondito:** Si consiglia un'ispezione da parte di una persona competente prima dell'utilizzo del prodotto in servizio, dopo ogni utilizzo. Si consiglia inoltre di sottoporre il prodotto a un esame approfondito, da parte di un esperto (per esempio, il produttore), almeno ogni sei mesi. Assicurarsi che non vi siano segni di consumo o danni nei punti indicati di seguito: impatto, abrasione, taglio, strappo, crepe o spigoli vivi. Assicurarsi che le marcature del prodotto siano leggibili e che tutte le superfici/parti sia interne che esterne siano state accuratamente controllate. Verificare le condizioni di usura di tutti i punti strutturali.
**1.5 Quarantena:** Un prodotto deve essere etichettato in modo chiaro e inequivocabile e messo in Quarantena affinché non possa essere utilizzato accidentalmente quando:
• non è conforme alle Condizioni di conservazione (sezione 11.3) o alle Condizioni di conservazione e trasporto (sezione 11.2);
• è stato contrassegnato, modificato o riparato senza ripetere le istruzioni del DMM;
• non supera l'ispezione e l'esame approfondito (sezione 11.4).
Un prodotto può essere rimesso in servizio solo dopo un esame approfondito e un'approvazione da parte di una persona competente. In caso di dubbi sulle condizioni dell'imbracatura, contattare DMM; non utilizzare nuovamente il prodotto a meno che DMM non riesponda per iscritto che può essere rimesso in servizio.
**1.6 Fine di vita:** Il prodotto deve essere messo fuori servizio se:
• sono trascorsi più di 10 anni dalla data di fabbricazione ed è fatto di plastica o tessuto;
• è stato sottoposto a un carico importante o alle forze di arresto di una caduta;
• non supera un esame approfondito dopo la Quarantena (sezione 11.4 & 11.5);
• non si conosce tutta la sua storia di utilizzo;
• diventa obsoleto o/e/o non più conforme relative a legislazione, standard, tecnica o incompatibilità con altre attrezzature.
**1.3. Spiegazione delle marcature:**
**DMM Wales UK/EU** = nome del fabbricante / Paese di provenienza.
**Xxcm:** lunghezza massima del gancio
**CExxxx:** marchio CE (numero dell'organismo notificato che esegue il controllo della produzione e marchio CE).
**EN 795:(b):2012, PD CEN-TS 16415:2013:** norme a cui il prodotto è conforme.
**YRDAYXXXXX:** anno/giorno di fabbricazione e numero di serie individuale.

**Icona del libretto:** indicazione di utilizzare attenta finale di leggere e comprendere le presenti istruzioni e quelle fornite con gli altri DPI eventualmente usati con questo articolo.

Solo per l'utilizzo da parte di una persona

x2 Utilizzo da parte di una o due persone
**14. Esame del tipo:** Organismo della UE notificato per l'esame del tipo e il processo produttivo: N. 0598: SGS Firmko Ltd.
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finlandia.
Dichiarazione di Conformità CE/UE: dmmwales.com/EU-DoC
**15. Garanzia:** DMM garantisce questo prodotto per 3 anni contro eventuali difetti nei materiali o nella fabbricazione. La garanzia non copre il prodotto per la normale usura dovuta all'utilizzo, la conservazione errata, la manutenzione sbagliata, i danni accidentali, la negligenza, eventuali modifiche o alterazioni, la corrosione, ne per qualsiasi utilizzo per quale il prodotto non era stato progettato.

**FR:**
**Avertissement! Travaux en altura et activités relacionadas são intrinsecamente perigosos. É da responsabilidade de qualquer pessoa que use este equipamento aprender e praticar as técnicas adequadas para utilização do equipamento para os fins adequados, ter a capacidade física para utilizar o equipamento, avaliar os riscos de forma segura e prever e tomar medidas apropriadas em situações em que possa ser necessário salvamento. Mesmo usando corretamente o equipamento e as técnicas, as consequências podem ser mortais. A equipagem e o vestuário de utilização devem ser ajustados à capacidade do utilizador, pode ser afetada por condições médicas. Qualquer pessoa que utilize este equipamento assume todos os riscos e a responsabilidade total por todos os danos ou lesões que possam resultar da utilização. Esta ficha não substitui a formação por uma pessoa treinada e competente. Este produto deve ser utilizado apenas por uma pessoa treinada e competente na sua utilização segura.**
**A DMM não se responsabiliza por danos, lesões ou morte resultantes de uma utilização incorreta. Em caso de dúvida, contacte a DMM. As seguintes instruções e imagens mostram alguns dos métodos de utilização corretos e incorretos mais comuns. Não é responsabilidade do produtor provar todos.**
**IMPORTANTE: Antes de utilizar, leia e compreenda estas informações. As instruções do fabricante devem ser facultadas aos utilizadores, no idioma do país onde o equipamento vai ser utilizado. Guarde estas informações para futuras consultas.**
1. Estas instruções abarcam o uso dos anclajes textiles de DMM, em virtud de una o más de las siguientes normas internacionales: EN795, EN354 y PD CEN-TS 16415:2013. La finalidad y el uso previsto de estos anclajes textiles en la prevención de caídas desde alturas cuando se utilizan de acuerdo con estas normas y procedimientos descritos en estas instrucciones. Este producto no debe utilizarse para fines distintos de aquellos para los que ha sido diseñado. Siempre que sea posible, el anclaje debe estar situado por encima del usuario. Si no es posible, el anclaje debe asegurar mal in un essiccatore elettrico o vicino a radiatori. Per pulire e/o disinfettare efficacemente il prodotto potrebbe essere necessario ripetere l'operazione.
**1.2 Condizioni di conservazione:** Conservare in ambiente fresco, pulito e asciugatura, riporre l'imbracatura in un luogo fresco, asciutto e buio, in un ambiente chimicamente neutro, lontano da altre temperature o fonti di calore, umidità elevata, luoti ultravioli, sostanze corrosive o ossidanti o qualsiasi altra condizione pericolosa. Asciugare il prodotto prima di riporlo.
**1.3 Condizioni operative:** Evitare acidi corrosivi, basi, liquidi, vapori, gas, bordi affilati e/o taglienti, acqua o sostanze dell'ambiente marino. Non esporre a diffusori di temperatura vicino a macchine in movimento e pericoli di natura elettrica. Questo prodotto è stato progettato per l'utilizzo nelle normali condizioni climatiche (tra -30 °C e 50 °C). Le eventuali condizioni di umidità o/e/o pioggia possono influire negativamente sulla sua durata.
**1.4 Ispezione ed esame approfondito:** Si consiglia un'ispezione da parte di una persona competente prima dell'utilizzo del prodotto in servizio, dopo ogni utilizzo. Si consiglia inoltre di sottoporre il prodotto a un esame approfondito, da parte di un esperto (per esempio, il produttore), almeno ogni sei mesi. Assicurarsi che non vi siano segni di consumo o danni nei punti indicati di seguito: impatto, abrasione, taglio, strappo, crepe o spigoli vivi. Assicurarsi che le marcature del prodotto siano leggibili e che tutte le superfici/parti sia interne che esterne siano state accuratamente controllate. Verificare le condizioni di usura di tutti i punti strutturali.
**1.5 Quarantena:** Un prodotto deve essere etichettato in modo chiaro e inequivocabile e messo in Quarantena affinché non possa essere utilizzato accidentalmente quando:
• non è conforme alle Condizioni di conservazione (sezione 11.3) o alle Condizioni di conservazione e trasporto (sezione 11.2);
• è stato contrassegnato, modificato o riparato senza ripetere le istruzioni del DMM;
• non supera l'ispezione e l'esame approfondito (sezione 11.4).
Un prodotto può essere rimesso in servizio solo dopo un esame approfondito e un'approvazione da parte di una persona competente. In caso di dubbi sulle condizioni dell'imbracatura, contattare DMM; non utilizzare nuovamente il prodotto a meno che DMM non riesponda per iscritto che può essere rimesso in servizio.
**1.6 Fine di vita:** Il prodotto deve essere messo fuori servizio se:
• sono trascorsi più di 10 anni dalla data di fabbricazione ed è fatto di plastica o tessuto;
• è stato sottoposto a un carico importante o alle forze di arresto di una caduta;
• non supera un esame approfondito dopo la Quarantena (sezione 11.4 & 11.5);
• non si conosce tutta la sua storia di utilizzo;
• diventa obsoleto o/e/o non più conforme relative a legislazione, standard, tecnica o incompatibilità con altre attrezzature.
**1.3. Spiegazione delle marcature:**
**DMM Wales UK/EU** = nome del fabbricante / Paese di provenienza.
**Xxcm**= lunghezza massima del gancio
**CExxxx**= marchio CE (numero dell'organismo notificato che esegue il controllo della produzione e marchio CE).
**EN 795:(b):2012, PD CEN-TS 16415:2013**= norme a cui il prodotto è conforme.
**YRDAYXXXXX**= anno/giorno di fabbricazione e numero di serie individuale.

**Pictograma de Livro** – lembrete para que o utilizador final leia e entenda estas instruções e as instruções fornecidas com outro equipamento de EPI (Equipamento de Proteção Pessoal) que podem ser usados juntamente com este item.

Recomendamos que una persona competente, que puede ser el fabricante, realice una exploración exhaustiva al menos una vez cada 6 meses. Asegúrese de que no haya signos de consumo o daños en los puntos indicados: impacto, marcas de abrasión, mordeduras, derivadas de cortes o impactos, deformaciones, grietas o bordes afilados. Asegúrese de que el marcado del producto sea legible y de que todas las superficies o piezas, tanto del interior como del exterior, se han revisado a fondo. Compruebe el estado de todas las costuras estructurales.
**11.5 Cuarentena:** Debería etiquetarse de forma obvia e inequívoca y ponerse en cuarentena para que no pueda utilizarse accidentalmente tras cumplir con:
• No se ajuste a las condiciones de funcionamiento (apartado 11.3) o a las condiciones de almacenamiento y transporte (apartado 11.2).
• Se haya marcado, modificado o reparado de forma no conforme con el Mantenimiento y Revisión (apartado 11.).
• No supere la inspección y el examen minuciosos (apartado 11.4).
Un producto puede volver a ponerse en servicio después de haber superado un examen minucioso y una declaración escrita de aprobación por parte de una persona competente. En caso de duda sobre el estado del arnés, póngase en contacto con DMM; no vuelva a utilizarlo a menos que DMM responda por escrito que puede volver a utilizarlo.
**12. Vida útil y Obsolescencia** Deberá retirarse el producto cuando:
• Tenga más de 10 años desde la fecha de fabricación y esté hecho de plástico o material textil.
• Se haya sometido a una carga importante o a las fuerzas de frenado de una caída.
• No supere la inspección y el examen minuciosos después de la cuarentena (apartado 11.4 & 11.5).
• No conozca su historial de uso completo.
• Se queda obsoleto debido a cambios en la legislación, la normativa, la técnica o la incompatibilidad con otros equipos.
**13. Explicación del marcado:**
**DMM Wales UK/EU**: nombre del fabricante/país de origen.
**Xxcm**: longitud máxima del elemento
**CExxxx**: marcado CE (número del organismo notificado que lleva a cabo la comprobación de la producción y el marcado CE).
**EN795:(b):2012, PD CEN-TS 16415:2013**: normas que cumple el producto.
**YRDAYXXXXX**: año/día de fabricación y número de serie individual.

**Ilustración del libro:** recordatorio de que el usuario final debe leer y comprender estas instrucciones de uso, así como aquellas que son otras con los otros elementos del EPI que puedan ser utilizados con este producto.

Para uso de una sola persona

x2 Para uso por una o dos personas
**14. Examen de tipo:** Organismo notificado por la UE para el examen de tipo y el proceso de producción: N.º 0598: SGS Firmko Ltd.
Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, Finlandia.
Declaración de conformidad CE/UE: dmmwales.com/EU-DoC
**15. Garantía:** DMM ofrece una garantía para este producto de 3 años que cubre cualquier defecto de los materiales o de fabricación. La garantía no cubre el desgaste normal debido al uso, almacenamiento incorrecto, mantenimiento inadecuado, daños accidentales, negligencia, modificaciones o alteraciones, corrosión, o bien cualquier uso para el que este producto no este destinado.

**PT:**
**Advertência! Trabalhos em altura e atividades relacionadas são intrinsecamente perigosos. É da responsabilidade de qualquer pessoa que use este equipamento aprender e praticar as técnicas adequadas para utilização do equipamento para os fins adequados, ter a capacidade física para utilizar o equipamento, avaliar os riscos de forma segura e prever e tomar medidas apropriadas em situações em que possa ser necessário salvamento. Mesmo usando corretamente o equipamento e as técnicas, as consequências podem ser mortais. A equipagem e o vestuário de utilização devem ser ajustados à capacidade do utilizador, pode ser afetada por condições médicas. Qualquer pessoa que utilize este equipamento assume todos os riscos e a responsabilidade total por todos os danos ou lesões que possam resultar da utilização. Esta ficha não substitui a formação por uma pessoa treinada e competente. Este produto deve ser utilizado apenas por uma pessoa treinada e competente na sua utilização segura.**
**A DMM não se responsabiliza por danos, lesões ou morte resultantes de uma utilização incorreta. Em caso de dúvida, contacte a DMM. As seguintes instruções e imagens mostram alguns dos métodos de utilização corretos e incorretos mais comuns. Não é responsabilidade do produtor provar todos.**
**IMPORTANTE: Antes de utilizar, leia e compreenda estas informações. As instruções do fabricante devem ser facultadas aos utilizadores, no idioma do país onde o equipamento vai ser utilizado. Guarde estas informações para futuras consultas.**
1. Estas instruções abarcam a utilização de Âncoras Têxteis da DMM, em conformidade com uma ou mais das seguintes normas internacionais: EN 795, EN 354 e PD CEN-TS 16415:2013. A finalidade e a utilização previstas das Âncoras Têxteis incluem a prevenção de quedas a partir de uma determinada altura quando são utilizadas de acordo com as normas e os procedimentos descritos nestas instruções. Este produto não deve ser utilizado para fins diferentes daqueles para os quais foi concebido. Sempre que seja possível, a âncora deve estar acima do utilizador. Os pontos de ancoragem e os elementos estruturais (incluindo árvores) têm de ser adequados e suficientemente fortes para suportar, no mínimo, 12 kN. Quando aplicável, os pontos de ancoragem têm de cumprir as normas harmonizadas apropriadas de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425.
2. Certifique-se de que cumpre as instruções de todos os componentes utilizados com este produto. Sempre que aplicável, certifique-se de que os outros componentes também cumprem as normas harmonizadas apropriadas de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425. Por exemplo, os cordões devem cumprir a norma EN 354 ou EN 358, os conectores devem cumprir a norma EN 362 e os arnneses devem cumprir a norma EN 813.
3. Imediatamente antes de usar o produto, examine-o visual e funcionalmente para se assegurar de que está em condições de funcionamento seguro e de boa aparência. Esta inspeção deve ser registada no formulário de inspeção fornecido. Recomendamos que seja efetuada uma inspeção completa, pelo menos, uma vez a cada 6 meses por uma pessoa competente (por exemplo, o fabricante).
**4. Conceção pessoal:** este produto pode ser concebido para utilização pessoal e pode ser utilizado isoladamente ou como parte de um sistema.
5. Um sistema pessoal deve limitar a força de impacto no utilizador, deve ser historial (uso, armazenamento, inspeção, etc.). Se este equipamento não for para uso pessoal, recomendamos uma abordagem sistemática na manutenção de registos. Isto pode ser simples e pode ser apenas uma questão de competência.
**6. ADVERTÊNCIA:** Se tiver quaisquer dúvidas sobre as condições de segurança deste produto, substitua-o imediatamente.
**7.1 Ciclos de vida útil:**
**7.1** O dispositivo de ancoragem destina-se ao uso de uma única pessoa.
**7.2** O dispositivo de ancoragem deve ser utilizado apenas para proteção pessoal em caso de queda e não como equipamento de elevação. Se o dispositivo de ancoragem for utilizado como parte de um sistema de arnês de queda, o utilizador deve estar equipado com um meio que limite as forças dinâmicas máximas exercidas sobre o mesmo durante a paragem de uma queda a um máximo de 6 kN.
**Recomendamos que o dispositivo de ancoragem permaneça a data da próxima ou da última inspeção.**
**7.2 Vida útil:**
**8.1** Quando é utilizado como cordão, o comprimento total do subsistema com cordão, incluindo um absorvedor de energia, terminais e conectores, não deve exceder 2 m.
**8.2** Um cordão NÃO deve ser utilizado sem um absorvedor de energia, seja num sistema, seja como cordão de posicionamento.
**8.3** O utilizador deve minimizar a folga do cordão perto de um risco de queda.
**8.4** Ao ajustar o comprimento do cordão, o utilizador não deve deslocar-se para uma zona onde haja risco de queda livre.
**8.5** Os sistemas de cordão não devem ser utilizados em paralelo.
**8.6** Assegure uma distância suficiente entre os utilizadores e outros obstáculos, por forma a evitar colisões, oscilações ou outros riscos de queda durante a utilização.
**8.7** Verifique e tome as precauções adequadas em caso de utilização em situações onde possa ocorrer condutividade elétrica.
**9.** Devem ser tomadas precauções para evitar posicionar este produto sobre extremidades e outras obstruções. Verifique a orientação prevista durante o posicionamento antes da utilização. Se a avaliação de risco realizada antes do início do trabalho indicar a possibilidade de posicionamento sobre uma aresta, devem ser tomadas outras precauções adequadas.
**10. PD CEN-TS 16415:2013:** O dispositivo de ancoragem destina-se ao uso de uma ou duas pessoas.
**11. Manutenção e assistência:** Este produto não pode ser marcado, modificado ou reparado pelo utilizador, salvo se devidamente autorizado pela DMM.
**Nota**: este produto não pode ser sujeito a manutenção por parte do utilizador, à exceção dos seguintes procedimentos:
**11.1 Desinfeção e limpeza:** Efetuar a limpeza após cada utilização num ambiente marinho. Lavar com água doméstica a 30 °C com sabão líquido (que não contenha halogénio) de pH entre 5,5 e 8,5. Enxaguar com água limpa e deixar secar naturalmente numa divisão quente e ventilada, sem exposição a fontes de calor direto. Não secar em secadores elétricos ou próximo de radiadores. Poderá ser necessário repetir o processo para garantir uma limpeza eficaz e/ou desinfetar o produto.
**11.2 Condições de armazenamento e transporte:** Após qualquer limpeza e secagem necessárias, armazene o arnês num local fresco, seco e escuro, num ambiente quimicamente neutro e afastado de calor excessivo ou fontes de calor, humidade elevada, extremidades pontiagudas, agentes corrosivos ou outras condições perigosas.
**11.3 Condições de utilização:** Evite ácidos corrosivos, bases, líquidos, vapores, gases, bordas afiadas e/ou agressivas, água ou humidade. Tenha cuidado quando utilizar o equipamento próximo de maquinaria em movimento e perigos elétricos. Este produto foi concebido para utilização em condições climáticas normais (entre -30 °C e 50 °C). A existência de condições húmidas e gélidas pode reduzir a força do produto. Em caso de dúvida, contacte a DMM.
**11.4 Inspeção e exame completo:** Recomendamos a realização de uma inspeção por parte de uma pessoa competente antes de cada utilização, de um exame completo após cada utilização. Recomendamos igualmente que seja efetuado um exame completo, pelo menos, uma vez a cada 6 meses por uma pessoa competente (por exemplo, o fabricante). Assegure-se de que não existem sinais de consumo das peças em metal, marcas resultantes de abrasão, marcas resultantes de cortes ou impacto, deformação, fissuras ou extremidades pontiagudas. Assegure-se de que as marcações do produto estão legíveis e de que todas as superfícies/peças, quer interiores, quer exteriores, foram cuidadosamente verificadas. Verifique o estado de todas as costuras estruturais.
**11.5 Quarentena:** Um produto tem de ser identificado de forma óbvia e inequívoca e colocado em quarentena de forma a não poder ser utilizado acidentalmente quando:
• Quando não está de acordo com as condições de utilização (secção 11.3) ou condições de armazenamento e transporte (secção 11.2).
• Quando é marcado, modificado ou reparado de uma forma diferente da indicada na secção de manutenção e assistência (secção 11.).
• Quando não passa na inspeção e no exame completo (secção 11.4).
Um produto só pode ser novamente utilizado após um exame completo e uma indicação escrita de aprovação por parte de uma pessoa competente. Caso tenha alguma dúvida sobre o estado do arnês, contacte a DMM. Não volte a utilizar salvo mediante resposta, por escrito, da DMM a confirmar a possibilidade de utilização.
**12. Vida útil e obsolescência** Um produto deve ser retirado de utilização quando:
• Tiver sido submetido a uma grande carga ou a forças de paragem de uma queda.
• Falhar num exame completo após a quarentena (secção 11.4 & 11.5).
• Não conhecer o seu historial completo de utilização.
• Se tornar obsoleto devido a alterações na legislação, normas ou técnicas ou por incompatibilidade com outro equipamento.
**13. Explicação das marcações:**
**DMM Wales UK/EU** – nome do fabricante/país de origem.
**xxcm** – comprimento máximo da amarra?
**CExxxx** – marcação CE (número do organismo notificado responsável pela verificação da produção e pela marcação CE).
**EN795:(b):2012, PD CEN-TS 16415:2013** – normas com as quais o produto está em conformidade.
**ANDIAXXXXX** – ano/dia de fabrico e número de série individual.

**Pictograma de Livro** – lembrete para que o utilizador final leia e entenda estas instruções e as instruções fornecidas com outro equipamento de EPI (Equipamento de Proteção Pessoal) que podem ser usados juntamente com este item.

EN 358, kolbinger EN 362, seler EN 813.
3. Rett far brukt av utstyret må det kontrolleres visuelt og funksjonelt at produktet er i god stand og fungerer som det skal. Denne kontrollen bør registreres i det vedlagte kontrollskjemaet. Vi anbefaler at en faglig kompetent person (gjerne produsenten) gjennomfører en grundig kontroll minst én gang hver sjette måned.
**4. Personlig bruk:** Dette produktet kan selges for personlig bruk, og kan brukes separat og som en del av et system.
5. Andres liv avhenger av utstyret ditt. Brukeren må ha oversikt over historikken (bruk, lagring, kontroll osv.). Hvis utstyret ikke er til personlig bruk, anbefaler vi å holde en systematisk loggføring. Dette ber alltid utføres av en kompetent person.
**6. ADVARSEL:** Hvis du har den minste tvil om sikkerheten til produktet, må du erstatte det umiddelbart.
**7. NB795(b):2012**
7.1 Ankeret skal bare brukes av en person.
7.2 Ankeret er utviklet for bruk som personlig fallbeskyttelse, og skal ikke brukes som løftetuster. Dersom ankeret brukes som en del av et system for fallstopp, skal brukeren være utstyrt med en måte å begrense de maksimale dynamiske krefter som påføres på kroppen under en fallstopp til maksimalt 6 kN.
Det anbefales at ankeret merkes med dateen for neste eller siste inspeksjon
**8. EN354:2010**
8.1 Når ankeret som et taljesep, skal den totale lengden på undersystemet med et taljesep inkludert en energiabsorberer, ender og koblinger, ikke overstige 2 m.
8.2 Et taljesep skal IKKE brukes uten en energiabsorberer i eller som et fallstoppsystem.
8.3 Brukeren skal minimere slingringsmonnet ved arbeid i nærheten av en fallkant.
8.4 Når taljesepets lengde justeres, skal ikke brukeren beveges seg inn i et område hvor det finnes en fallrisiko.
8.5 Taljesekvenser må ikke bruks parallelt
8.6 Pass på at det er tilstrekkelig avstand mellom brukere og andre hindringer for å unngå kollisjon, pendelsvingninger eller andre fallriskuser under bruk.
8.7 Kontroller og ta riktige forholdsregler ved bruk dersom elektrisk konduktivitet kan oppstå.
9. Vær forsiktig slik at produktet ikke belastes over kanter og andre hindringer. Sjekk orientasjonen som er tenkt brukt under bruk. Hvis risikovurderingen som ble utført før arbeidet påbegynnes, viser at lasting i tillegg bruk over en kant er mulig, skal det tas riktige forholdsregler.
**10. PD CEN-TS 16415:2013:** Ankeret skal bare brukes av én eller to personer.
**11. Vedlikehold og service:** Dette produktet skal ikke merkes, modifiseres eller repareres av brukeren med mindre DMM har gitt tillatelse til dette.
**Merk:** Brukeren er ikke ansvarlig for vedlikehold av produktet, med unntak av følgende:
**11.1 Desinfisering og rengjøring:** Rengjør etter hver bruk i saltvannsmiljø. Vask i 30 °C rent husholdningsvann med flytende såpe (uten halogen) med pH-verdi mellom 5,5 og 8,5 i 15 minutter. Skyl i rent vann og tørk naturlig i et varmt, ventilert rom uten direkte varmekilder. Må aldri tørkes i tørketrommel eller i nærheten av varmeovner. Det kan være nødvendig å gjenta prosessen for å rengjøre og/eller desinfisere et produkt effektivt.
11.2 Brukeren skal systematisk registrere alle inspeksjoner, reparasjoner og vedlikehold.
2. Zorg ervoor dat u de instructies volgt voor alle onderdelen die met dit product worden gebruikt. Indien van toepassing moeten ook de instructies van de fabrikant van de onderdelen van hoge kwaliteit van de producten van Verordening (EU) 2016/425. Veiligheidshijsen moeten bv. voldoen aan EN 354 of EN 358, connectors aan EN 362 en gordels aan EN 813.
3. Inspecteer het product voor het gebruik van dat het visueel en functioneel in goede staat verkeert en correct werkt. Deze inspectie dient op het bijgevoegde inspectieformulier te worden ingevuld. Wij adviseren om het product minstens elke 6 maanden grondig door een bekwaam persoon te laten onderzoeken (dit kan de fabrikant zijn).
**4. Persoonlijk gebruik:** dit product kan worden verstrekt voor persoonlijk gebruik en kan afzonderlijk of als onderdeel van een systeem worden gebruikt.
5. Er hangen menselevens af van uw uitrusting. De gebruiker dient op de hoogte te zijn van de geschiedenis ervan (gebruik, opslag, inspectie, etc.). Indien deze uitrusting niet persoonlijk is, dan adviseren wij een goede systematische administratieve bewaking te gebruiken. Dit dient altijd te worden uitgevoerd door een hiervoor bekwaam persoon.
**6. WAARSCHUWING:** Bij elke twijfel over de veiligheid van dit product dient het onmiddellijk vervangen te worden.
**7. EN 795:(b):2012**
7.1 Het anker is alleen voor gebruik door één person.
7.2 Het anker is ontworpen als persoonlijke valbeschermingsmiddel en niet als hijsmiddel. Als het anker wordt gebruikt als onderdeel van een valbeveiligingssysteem, dient de gebruiker een manier te hebben om de maximale dynamische krachten op de gebruiker bij het stoppen van een val te beperken tot maximaal 6 kN.
Wij adviseren om op het anker de datum van the volgende of laatste inspectie aan te brengen.
**8. EN 354:2010**
8.1 Bij gebruik als veiligheidslijn dient de totale lengte van het subsysteem met de lijn, inclusief energieabsorbende voorziening en (eind)verbindingen, niet meer dan 2 m te bedragen.
8.2 Een veiligheidslijn dient NIET zonder energieabsorberende voorziening of als onderdeel van een valbeveiligingssysteem te worden gebruikt.
8.3 De gebruiker dient de lijn zo strak mogelijk te houden als er valgevaar dreigt.
8.4 Bij het afstellen van de lengte van de lijn dient de gebruiker zich niet naar een plek met valgevaar te bewegen.
8.5 Veiligheidslijnsystemen dienen niet parallel te worden gebruikt.
8.6 Zorg dat er voldoende afstand is tussen gebruikers en andere obstructies om botsingen, slingerende valbewegingen of andere valrisicoos te voorkomen.
8.7 Voer een controle uit en neem de juiste voorzorgsmaatregelen als elektrische geleiding kan optreden.
9. Voorkom belasting van dit product over randen en andere obstructies heen. Controleer vóór gebruik de verwachte oriëntatie bij belasting. Als een risicobeoordeling voorafgaand aan het belasting mogelijk is als een gebruiker over een rand hangt, dienen de juiste voorzorgsmaatregelen te worden genomen.
**10. PD CEN-TS 16415:2013:** Het anker is voor gebruik door één of twee personen.
**11. Onderhoud en service**: Dit product mag niet door de gebruiker worden gemarkeerd, gemodificeerd of gerepareerd tenzij DMM daarvoor toestemming geeft.
**Opmerking:** dit product hoeft niet door de gebruiker te worden onderhouden, met uitzondering van het volgende:
**11.1 Desinfectie en reiniging:** Na elk gebruik in een marine omgeving reinigen. Het product gedurende 15 minuten wassen met schoon leidingwater van 30 °C en halogeenvrije vloeibare zeep met een pH-waarde tussen 5,5 en 8,5. Afspoelen met schoon water en laten drogen in een warme, goed geventileerde ruimte uit de buurt van directe warmtebronnen. Nooit in een droogtrommel of bij een verwarming drogen. Het kan nodig zijn om het proces te herhalen om het product effectief te reinigen en/of te desinfecteren.
**11.2 Opslag en transportomstandigheden:** Bewaar na de noodzakelijke reiniging en drogen de gordel op een koele, droge en donkere plaats in een chemisch neutraal omgeving uit de buurt van hitte of warm